

債券通的含意與機遇 Bond Connect - Implications and Opportunities

澳門金融學會和澳門財資市場公會將於 2017 年 07 月 25 日 (星期二) 合作舉辦「債券通的含意與機遇」講座。是次講座詳情如下:

The Macau Institute of Financial Services (IFS) and the Macau Financial Markets Association (MFMA) will jointly organize a seminar on “Bond Connect - Implications and Opportunities” on 25 July 2017 (Tuesday). The seminar details are as follows:

日期 Date:	2017 年 7 月 25 日(星期二) 25 July 2017 (Tuesday)
登記 Registration:	下午 6 時 6:00pm
講座 Seminar:	下午 6 時 30 分至 8 時 6:30pm – 8:00pm
語言 Language:	粵語 Cantonese
地點 Venue:	蘇亞利斯博士大馬路 澳門中國銀行大廈三樓 3/Floor, Bank of China Building, Avenida Doutor Mario Soares, Macau
費用 Fee:	免費 Free of Charge

講座簡介 Seminar Introduction

The Bond Connect scheme has been announced jointly by the People’s Bank of China and the Hong Kong Monetary Authority in May 2017. This new initiative allows offshore investors to access the RMB 56 trillion China Bond Markets through Hong Kong CMU and Mainland financial infrastructures.

The IFS and MFMA are delighted to have invited Dr. Jimmy JIM, Co-Head of Global Markets Department of ICBC (Asia) Limited, to share with us this new initiative. This seminar will give a holistic view on this by analyzing the policy background, gaps with CIBM, operational details and the related regulations including the on-boarding procedure, appointment of Settlement Bank and cross-border fund flow arrangement. It also presents an important business opportunity for Hong Kong and Macao FIs to share with their clients in the global network. This is certainly a milestone for Hong Kong and Macao to connect both on-shore and off-shore capital markets and contribute to the RMB internationalization. Financial Institution cannot afford to miss this great opportunity.

主講嘉賓簡介 Speaker profile

詹偉基博士 (工銀亞洲金融市場部總經理)

詹偉基先生於 2014 年加入工銀亞洲，目前為工銀亞洲金融市場部總經理，其專業團隊為客戶提供多元化金融市場服務及產品，包括外匯、衍生工具、貨幣市場、債券等。詹先生於銀行界具備多年豐富從業經驗，曾於多間國際銀行任職高級管理人員職位，也曾在澳大利亞和日本等金融中心工作，從事貴金屬、金融及債券資本市場產品買賣、資產負債管理及投資組合管理等工作，涉獵範疇廣泛。

詹先生是香港財經分析師學會前任會長(2010-2013)、現任香港財經分析師學會諮詢委員會成員、CFA 證書持有人、澳大利亞會計師、獲香港理工大學工商管理博士學位、澳大利亞 Macquarie 大學的應用財務碩士學位和香港中文大學的企業管理學士學位。

Dr. Jimmy JIM, Co-Head of Global Markets Department of ICBC (Asia) Limited

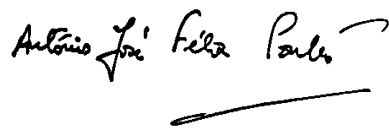
Joining in 2014, Mr. Jimmy JIM, CFA, is currently Co-Head of Global Markets Department of ICBC (Asia). His professional teams provide clients with diversified financial market services including foreign exchange, derivatives, money markets and bonds. Jimmy has extensive experience in banking and financial industry and was appointed senior positions with many leading international banks. He has worked across Hong Kong, Tokyo and Australia with broad experience in trading and sales of precious metals, financial and debt capital market products, ALM and portfolio management.

Mr. Jimmy JIM is a CFA Charter holder and a CPA (Australia). He holds a Doctor Degree of Business Administration from Hong Kong Polytechnic University, a Master Degree of Applied Finance Degree from Macquarie University and a Bachelor Degree of Business Administration from The Chinese University of Hong Kong. He was the President of The Hong Kong Society of Financial Analysts (a member society of CFA Institute) from 2010 to 2013 and is a member of Advisory Board in the current term.

我們誠邀從事**銀行及證券業務**的從業人員，或其他有興趣人士報名參加是次講座。為方便預留座位，敬請 閣下於 **2017 年 7 月 18 日**前將已填妥之報名表，以親自遞交／郵寄／傳真／電郵的方式交至本會。截止報名日期之後，有關報名人士將獲澳門金融學會通知確認座位。

We cordially invite the **bank and securities industry practitioners**, as well as any other interested parties to enroll in this seminar. For seat reservation, please submit the completed Enrollment Form to the IFS by hand/post/fax/email **before 18 July 2017**. The IFS will confirm his/her seat of the applicant after the deadline for enrolment.

如有查詢，請致電李先生或官小姐，電話 8297 2626／2856 8280。
For enquiries, please call Mr. Lei or Ms. Kun at 8297 2626／2856 8280.



澳門金融學會管理委員會潘志輝主席
António Félix Pontes
Chairman of the Executive Board of IFS



澳門財資市場公會吳婷會長
Ng Teng, Grace
President of the MFMA

2017 年 07 月 11 日
11 July 2017

債券通的含意與機遇 Bond Connect - Implications and Opportunities

2017年07月25日(星期二) / 下午六時半至時八時
25 July 2017 (Tuesday) / 6:30pm-8:00pm

報名表格 Enrollment Form

機構名稱

Company Name: _____

聯絡人

Contact person: _____

電話

Tel.: _____

No.	參加者姓名 Participant's Name	職銜 Position
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		

授權簽署 Authorized signature

請於**7月18日**前將已填妥的表格，親自遞交 / 郵遞 / 傳真 / 電郵至本會。
Please submit the completed form to the IFS by hand / post / fax / email **before July 18.**